



Tygodnik,

24. Stycznia — 4. — 1818.

DO REDAKTORA TYGODNIKA.

Polskiego i Zagranicznego.

Mości Redaktorze!

Mając teraz wolną chwilę, zdaję mi się, iż nie-
mogę jej lepiej użyć, jak pisząc list do WWPana.

Tom I.

Co wyraziwszy, mam honor zostawać z winném uszanowaniem, Jego

najniższym sługę.

L. Ł. M.

Post Scriptum. — Jeżeli się WWPanu, mój sposób pisania podoba, możemy wniknąć w listowną Korrespondencję.

NAUCZKA z PISTOLETAMI.

Anekdota prawdziwa.

W pewnem mieście francuskiem w niezgorszej kawiarni siedział mały mężczyzna niepozornej figurki, palił fajkę i czytał gazety. Ubrany był zupełnie czarno, ale modnie.

Wkrótce wpadł tamże z wielkim hałasem Major L. Wielki to był burda. Każdemu lubił zająć w drogę; zawsze miał w ustach jakieś grubijaństwo; słowem robił hańbę dla stopnia który posiadał; za nim wtoczyła się zgraja Poruczników i Podchorążych.

Major był pod dobrą datą. Stanął za stołkiem czytającego, i objaśniając zagasił mu świecę. Roześmiali się przytomni, lecz nieznamy zapalił ją nazad z największą flegmą i czytał dalej. Tu dopiero poznał Major z kim ma do czynienia. „Dobry wieczór, Bakalarzu

Dobrodzieju!- zawołał; podał mu rękę, wstrząsnął nią mocno, a w momencie gliniana fajka na kawałki się rozleciała.

„Markier! drugą fajkę!” zawołał nieznajomy. Nowy śmiech między przytomnemi. „To anioł nie człowiek” - rzekł Major z szyderskim uśmiechem, ale nie wiedząc co dalej począć, poszedł do drugiego pokoju, i zaczął partję wiska.

Czarny mężczyzna czytał gazety, palił fajkę, i pił herbatę, nie okazując najmniejszego poruszenia.

Po niejakié chwili wstał, poszedł do drugiego pokoju, wziął Majora za guzik od sukni, i ostro mu w oczy spojrzawszy, rzekł: „Mój Panie jutro rano będziemy się strzelać.”

„Do prawdy?” - przerwał Major - Pan Dyrektor przyniesie zapewne swoją dyscyplinę.”

„Nie zrobię Panu wstydu strzelając się z nim. Jestem Kapitanem okrętu w Angielskiej służbie. Jutro więc o szóstéj w alejach.”

Kapitan odszedł. - Pan Major chciał ze wszystkiego żartować, ale mu się koncepta nie wiodły. Czarna osóbka musiała zrobić na nim potężne wrażenie, bo był bardzo roztargniony, robił błędy najoczewistsze i cierpliwie słuchał, jak młodszy Oficerowie dość jasno dawali mu do zrozumienia, że jeśli dzisiejsza lekcja, tyle skutkowała, jutrzejsza większych jeszcze spodziewać się każe korzyści.

Nazajutrz cała wczorajsza kompanja stanęła z Majorzem na oznaczoném miejscu. Kapitan już czekał na nich. Miał na sobie mundur paradny. Pozdrowiono się obustronnie z największą grzecznością.

Ponieważ Kapitan sam przybył, przeto jeden z towarzyszy Majora, ofiarował mu się za sekundanta.

„Dziękuję Panu - rzekł Kapitan. Nie potrzeba mi sekundanta. Mam mego Dżokeja przy sobie. Jeśli padnę, będzie on wiedział co robić. Jesteście Panowie Oficerami z Armji, którą bardzo szacuję; nie obawiam się więc gwałtu i niesprawiedliwości. Panie Majorze! jeśli nie masz dobrych pistoletów, proszę wybrać między mojemu.”

Zawołał Dżokeja. Ten trzymał pod pachą safjanową szkatułkę. Otworzył ją Kapitan. W axamitnych futerałach, błyszczały dwie pary najkosztowniejszych pistoletów. Major podziękował i przeniósł broń swoją. Mina jego była poważna i uroczysta. Nigdy go jeszcze w takim stanie nie widziano. Zmieęszało go postępowanie Kapitana. W spokojnej jego twarzy, widział śmierć pewną dla siebie.

Nabito pistolety, odmierzono piętnaście kroków, przeciwnicy stanęli na miejscach.

„Panie Kapitanie - rzekł Sekundant Majora - jesteś skrzywdzony, masz pierwszy strzał.”

Kapitan wymierzył. Ponura cichość w całym towarzystwie. Major zbladł. Kapitan odstawił. „Ponieważ Pan Major nie miałby już drugiego strzału, gdy-

bym ja miał piérwszy, przeto niech Pan Major strzela”
Na to rzekł Sekundant Majora: „Zbyt zapewnionym Pan się zdajesz być w swojej sztuce. Czujemy jego szlachetność, ale jesteś bez sekundanta; zdałeś się na nas i na nasze prawa. Proszę strzelać.”

„Nie zdaję ja się tylko, ale jestem w saméj rzeczy pewnym mojej sztuki.- odpowiedział Kapitan.— Mój pistolet nie chybia. Zobaczycie sami Panowie.

„Dzokej- zawołał po angielsku na służącego swojego- rzuć co do góry.” Ten dobył chustki.” „Nie to, coś mniejszego, pieniądz lub guzik.”

Dzokej dobył śliwki z kieszeni. „To dobrze- rzekł Kapitan- rzuć ją.” Dzokej rzucił ją dosyć wysoko, Kapitan wymierzył i strzelił, a śliwka na kawałki się rozprysła.

Zimna trwoga przejęła widzów. Major był więcej umarły niż żywy. Chciał się jednak odważnym okazać, i ustnie podziwienie swoje wyjawić; ale nic nie mógł wymówić, dobrze, że jeszcze oddychał.

Kapitan nic nie mówił, nabił pistolet i stanął na miejscu „Panie Majorze! proszę strzelać.”

Sekundant chciał się znowu sprzeciwić, ale Kapitan przerwał mu mowę, i ostrzej trochę zawołał „proszę strzelać.”

Major strzelił i chybił.

„Jeszcze raz Panie Majorze! źleś mierzył. Jeśli zginę, będzie to szczęście dla wszystkich Panów. Wszyscyście się wczoraj ze mnie śmiali, wszystkim dziś po kolei zajrzy mój pistolet w oczy.”

Te słowa, jak piorunem raziły przytomnych. Każdy uniewinniał się w duchu. Sekundant nie był już przeciwny drugiemu strzałowi, bo Major strzelał za wszystkich; a każdy był przekonany, że jeśli straszny flegmatyk teraz nie polegnie, to wszystkich zastrzeli jak wrobli.

Major wymierzył, ćmiło mu się przed oczyma. Anglik spokojnie patrzył mu się oko w oko. „Wczoraj - rzekł wreszcie z uśmiechem - byłem bakalarzem dla dzieci, dziś będę bakalarzem dorosłych. Zbyt wysoko W Pan celujesz. Zaręczam, że mnie tak nie trafisz.” Major strzelił i chybił; Kapitan przymierzył i znowu odstawił.

„Panie Majorze! Jesteś biędny człowiek. Gadałem wczoraj z wielu ludźmi; źle mówią o tobie. Za parę chwil żyć przestaniesz. Czy jesteś w zgodzie z ludźmi i z Bogiem? trzeba się modlić, trzeba przebłagać ludzi, których skrzywdziłeś. Boże bądź miłościw jego duszy. Panowie moi zdejmcie kapelusze! Gdy rozmawiamy z wielkim Stwórcą świata całego, trzeba mieć głowy odkryte. Módl się Majorze. Ojciec nasz! któryś jest w niebiesiech i t. d.

Wszyscy zdjęli kapelusze i Dżokej swą czapczkę. Majora serce biło potężnie. Jedną nogą stał już w grobie. Wzniósł oczy w niebo. „Amen” - westchnęli wszyscy i nakryli głowy. Wybiła godzina Majora. Twarz jego była jak chustka. Drżał jak listek. Ledwo, że się utrzymywał na nogach.

Aby skończyć jego cierpienie, prędko wymierzył Kapitan, ale jeszcze prędzej odstawił; dał pistolet Dżokajowi, rzekł z pogardą: „Ten człowiek nie wart prochu angielskiego.” i odszedł.

Wieczorem czarno ubrany znowu się pokazał w kawiarni, ale nikt go nie zaczepił. Major wyszedł ze służby.

O R Z E Ł i Ś L I M A K.

Na wierzchu dębu, bystrym swoim wzrokiem,

Ujrzał raz ozeł ślimaka,

„Powiedz mi jakim doszedłeś tu krokiem,

Spytał się - może zasługa jaka

„Wzniosta tu ciebie, lub jakim staraniem?”

„Nie - rzekł mu ślimak - czółgan iem,

O ileż takich ślimaków,

Znajdzie i u nas Polaków,

M.

P R Z Y R Z E C Z E N I E N A D A R E M N E.

Nie raz przyrzekałem dumnie,

Miłość nie postanie u mnie,

Kupido serca nie dopnie,

Choć wszystkie strzały wysunie,

Jakto było nierostropnie!

Czuje ujrzawszy.....

Alexander Kozuchowski.

KAŻDA RZECZ MA DWIE STRONY.

(Ciąg dalszy).

Raz pewnego Malarza wsadzono za długi do więzienia. Rzetelność malowała się na twarzy tego człowieka: zdawał się być ciężko zmartwionym. Paweł litując się nad nim, umyślił zebrać pomiędzy swojemi przyjaciółmi składkę, na wsparcie tego nieszczęśliwego, który był razem ojcem licznej familji. Ale niespodzianie, przybiegł do Prezydenta, w tymże samym zamiarze młody Adolf, którego Paweł niesądził być zdolnym do tak wspaniałego czynu. Znał go tylko z widzenia, a już cierpiał do niego skrytą nienawiść; bo Adolf był pełen miłości własnej, wszędzie udawał mędrka, mięszał się do każdej rozmowy, i zwykł był wszystkim narzucać swoje zdanie. W Teatrze nieobyczajny ten modniś, dyktował w głos publiczności, kiedy jęć ganić, lub chwalić, płakać lub śmiać się wypada: ponieważ zaś w rzeczy samej posiadał wiele powierzchownych wiadomości, a ludzie pospolicie lubią, kiedy ich kto w myśleniu wyręczy, uchodził przeto powszechnie za wyrocznię w tém wszystkim, cokolwiek pięknych sztuk dotyczyło. Ten sam Adolf, przybiegł do Prezydenta, a błagając go usilnie o uwolnienie malarza z więzienia, zapłacił wrzyskie za niego długi.

„Czy znasz go WacPan?” zapytał się zdumiony Prezydent.

„Nie, nigdy go nie widziałem” odpowiedział Adolf.

„Skądże cię więc los jego tyle obchodzi?”

„Jest to obowiązek ludzkości”, zawołał i zniknął.

„O jakże byłem niesprawiedliwym, przeciw temu „szlachetnemu Młodzieńcowi!” mówił wtedy do siebie Paweł. „Ileż to razy z pogardą spoglądałem na „niego, kiedy z okularami na nosie, kręcił się po „Teatrze, i szydził ze wszystkich przytomnych! Któżby „sobie wystawił, że ten sam trzpiot, pełnym jest, tak „szlachetnych uczuć?”

Jednak Prezydent, któremu cała ta okoliczność, zdawała się podejrzaną, starał się o nią wywiadywać i w końcu docieknął wszystkiego.

Ow malarz był to człowiek rzadkich talentów; ale mimo tego, zostawał w największym niedostatku z całą swoją familją. Pracował on od kilku lat, z niezmiordowaną pilnością, nad wielkim obrazem, w którym całą swoją pokładał nadzieję. Wreście ukończył go, lecz długo jeszcze czekać musiał, nim znalazł kupca. Wszyscy z podziwieniem przypatrywali się, temu rzadkiemu dziełu, lecz nikt się nie mógł na kupno odważyć; 500 ezer: złotych, odstraszało tych nawet, którzy lekce sobie ważą, często dwa razy tylną jedną kartę postawić. Nakoniec znalazł się jakia Bogacz, który okazał chęć kupienia tego szacownego obrazu. Wprawdzie nie znał on się wcale na malarstwie, ale obraz wzmiankowany był mu szczególnie

przez wszystkich zachwalony. Chciał on się tu pokazać, jako przyjaciel sztuk pięknych, i dla tego musiał uczynić tę małą ofiarę swojej dumie. Już umówił się o cenę z malarzem, i już obraz do domu jego był zanieiony został, gdy w tym Adolf przyszedł go odwiedzić.

„W sam czas przybywasz”, - zawołał na niego Bogacz, właśnie nabyłem kosztowne bardzo dzieło, które WPanu dacie pokazać. Wszakże jesteś znawcą”

„Ja?” odpowiedział Adolf tym tonem podziwienia, który to niby ma skromność malować. Udał się potem za gospodarzem, z mocnym postanowieniem, popisania się ze swoją wysoką znajomością sztuki.

Przybywszy do sali w której stał obraz, dobył okularów, a przypatrując mu się z nateżoną uwagą, zaczął naprzód poruszać głowę, dalej nieco mruczyć pod nosem, a wreszcie surowo przeciw autorowi powstał. Tu ręka zdała mu się zbyt wielką, tam nogę znajdował niezgrabną, wszędzie pędzel nie gładki, na koniec z obojętnością oświadczył, że całe to dzieło jest więcej jak mierne, że farby niestosownie dobrane, jednym słowem, że u najlichszego kramarza we Włoszech, nierównie piękniejsze znaleźćby można obrazy.

Zdumiał się na to nasz bogacz. Dla nabycia tego sławnego obrazu, porzucił on bardzo korzystne dla siebie kupno dwóch pięknych Ukraińskich ogierów, które mu raptem stanęły przed oczyma. Bez wahania się odsyła malarzowi obraz, z oświadczeniem: że nie

może go kupić, ponieważ Pan Adolf znalazł go więcej jak miernym. Biedny malarz, mający ten jeden tylko fundusz, na zaspokojenie licznych swoich wierzycieli, musiał pójść do więzienia.

Tym czasem Adolf, który w istocie poznał całą wartość tego szacownego dzieła, i przez zazdrość tylko zniechęcał bogacza od kupna, w nadziei, że je za połowę wartości od potrzebnego malarza nabędzie, udał się do jego mieszkania. Puka we drzwi. Otwiera mu je młoda wybladła dziewczyna. Wchodzi do izby. najtkliwszy obraz stawia mu się przed oczy. Widzi na łóżku schorzałą matkę, która w gorączce imię tylko męża wspomina. — Dwie niedorośte córki, klęcząc, płaczą przy niej. Troje na pół nagich dzieci, kryją się przed nim ze wstydu. — Wszędzie widać najcięższe ubóstwo. Przenika go ten widok, wypytuje się. Najstarsza córka ze łkaniem, opowiada mu, jak przed kilkoma dniami uradowany jej ojciec, znalazł kupca na ten nieszczęśliwy obraz, który miał wszystkie ich długi, zaspokoić, i całą familję na jakiś czas od nędzy zasłonić. Jak nagle odesłano ten obraz, z powodu, że jakiś Pan Adolf, uznał go za dzieło bez wszelkiej wartości. Dodała dalej, jak boleścią przejęła ta nowina, nieszczęśliwego ojca, i jak nakoniec oskarżony przez wierzycieli, do więzienia zaprowadzonym został. Od tej nieszczęśliwej chwili, leży strapiona matka bez przytomności i bez nadziei życia! „Niestety!” zawołała „O gdyby ten nielitościwy Pan Adolf, mógł widzieć,

„w jaką nędzę, wtrócił familję, która go nigdy w ży-
 „ciu nie obraziła”.

Na te słowa, struchlał niebaczny Adolf. — Tkliwy obraz nędzy, łyzy rozpaczającój familji, której niszczęść był przyczynę rozdzierały mu serce. Pobiegł więc do Prezydenta, zapłacił długi nieszczęśliwego malarza i u-
 wolnił go z więzienia. Czuł jednak tyle wstydu, że się nie chępił publicznie z tym czynem. Zapytany prze-
 cież przez Prezydenta: „Skąd to pochodzi, że WPan tak wspaniałym jesteś dla tego malarza?” nie miał dość odwagi odpowiedzieć: „własny ja to dług mój opła-
 cam,,.

„Widzisz synu” — mówił natenczas Prezydent,
 „Pokuta poprowadziła Adolfa do tak szlachetnego po-
 „stępku. Nie jest to w prawdzie najnaganniější powód
 „ale ty nadto czyniłeś Adolfowi zaszczytu, kiedy po-
 „dług twego nierozsądnego nałogu, nazwałeś go już,
 „najwspanialszym z ludzi. Zapewne i całe miasto tak
 „jak ty sędzie o nim będzie, gdy się dowie, że Adolf
 „uwolnił z więzienia Malarza, którego wpriód nigdy
 „nie widział.

„Tak to często ludzie, niezastużoną sobie przywła-
 szczają chwałę.”

Paweł wzruszony tą nową przestrogą, opuścił oj-
 ca w głębokiém zamyśleniu. Młody Jan, dobry jego
 znajomy, którego zwykł był przyjacielem nazywać,
 zabiegł mu drogę. Pełen talentów, i dobrych przy-
 miotów duszy i serca, szkoda tylko, że nadto był lek-
 komyślnym.

„Wystaw sobie, mój przyjacielu, - zawołał Jan na niego - wszystko mi szło najlepiej. Jużem był pewny, że otrzymam urząd Kassjera- Sam Minister był za mną, wyglądałem tylko, rychło patent oddany mi będzie; kiedy nagle dowiaduję się, że Minister odmawia mi tego stopnia, a to z powodu, że tak chcą ludzie wielkiego znaczenia. Pomieszany pytam, dowiaduję się: kto są ci ludzie? Wszyscy milczą, nikt mi ich wskazać nie chce. Domagam się najpilniej o imię mego oszczercy, ale jakież było moje zadziwienie! kiedy po długim staraniu dochodzę, że to mój stryj rodzony, który mi tyle razy swoje przywiązanie zapewniał. Jest on opiekunem zmarłego swego przyjaciela; temu chce ten urząd wyjednać. Więc u niego znaczy przyjaciel, niżli brat własny.”

„To niego dziwie, to podło! - odpowiedział Paweł.

„Utopię się z rozpaczy! - zawołał Jan.

„Co chcesz czynić?” odezwał się przestraszony Paweł. „Czyliż mniemasz, że śmierć siostrzeńca, zamartwi nienawidzącego się stryja? Staraj się raczej jego układy zniweczyć.”

„O gdybym mógł tylko kilka słów z Ministrem pomówić!”

„Może ja ci pomogę”

„Co, ty?” - zawołał Jan z uniesieniem, spoglądając na Pawła okiem pełnym nadziei.

„Mój ojciec z Ministrem byli razem w szkołach; często z ukontentowaniem przypominają sobie dziecinne lata. Będę prosił ojca, ażeby się wstawił za tobie.”

Jan uściskał swego przyjaciela, który z radością pobiegł do ojca.

Z początku odmawiał mu ojciec. „Prawda, - mówił on - że Jan, uważany jest powszechnie za uczciwego, i zdatnego człowieka; ale stryj jego niemniej znanym jest ze swój poczciwości, i ma zapewne swoje do tego powody.”

„Wszakże ci mówię, kochany ojcze, że chce umieścić syna zmarłego przyjaciela. Znam ja go w prawdzie, jest to człowiek godny, ale nigdy z Janem równać się nie może.”

„Chociażby nawet tak było - odpowiedział Prezydent - to przecież, muszę ci jeszcze i tę zrobić uwagę, którą sobie na całe życie zachowaj. Jeżeli chcesz mieć kogoś przyjacielem, staraj się, ażebyś go ile możności jak najmniej potrzebował, a najlepiej żebyś nigdy nie prosił go o nic od téj chwili, zmienią się wasze stosunki i wasza przyjaźń.”

„Drogi ojcze! wszakże nie za sobą mówić będziesz.”

„Wszystko to jedno. Zawsze Minister wyświadczy mi łaskę, za którą nie będę mu się w stanie odwdzięczyć; musiałby być przeto, bardzo wspaniałym, gdyby mnie w poczet swoich kreatur nie policzył.”

Próżnemi były te wszystkie uwagi dla młodego

Pawła. Nie odstąpił ojca, póki mu wszystkiego nie przyrzekł. Za jego wstawieniem się, otrzymał Jan urząd Kassjera.

Jakaż to była radość dla tych dwóch młodych przyjaciół! - Jan mniemał się najszczęśliwszym, a Paweł był nim jeszcze prawie bardziej, wystawiając sobie, że zrobił szczęście swego przyjaciela.

(Ukończenie w przyszłym numerze).

K R O M A.

P o e m a z *Ossjana*.

Był to mojego kochanka głos słodki!

Rzadko go we śnie słyszy Malwina;

Otwórzcie górne domy, cne Toskara przodki!

Już mojej śmierci zbliża się godzina.

Doszedł mię głos jego we śnie,

Nowe w duszę przelał życie . . .

Ale czemuż się wiatry tak prędko wznosicie?

Czemu się z morza zrywacie tak wczesnie?

Waszym tchem poruszone zaszumiły liście;

J tak Malwinie, sen przerwaliście.

Już widziała kochanka; z jego szatą mglistą

Łagodnie wiatry igrały.

Słońce go malowało jasnością ognistą,

Jak złoto cudzoziemców, tak on błyszczał cały,

Tak ciebie ja widziałam, Oskarże jedyny!
 Rzadko sny twojej odwiedzasz Malwiny,
 Lecz zawsze żyjesz z Malwiną;
 Zawsze mieszkasz w mym sercu najdroższy kochanku!
 Westchnienia moje wstępują ze wschodem poranku,
 Ze sptywającą rosą i łzy moje płyną.

Gdy żyłeś wnuku Fingala,
 Byłam podobną drzewinie kwitnącą;
 Ale śmierć twoja przyszła nakształt burzy grzmięcej,
 I drzewo z trzaskiem obala.

Nadeszła wiosna wszystko kwiatem kryje,
 Lecz moje drzewo w kwiaty nie odżyje.

Smutną mnie w łamku przodków zastały dziewczyny,
 Kiedy przy dźwięku arfy, śpiew nucił radosny,
 Przyszły się cieszyć z powrotu wiosny.
 Wtém ujrzaly łzy drżące po licach Malwiny.
 „Czemuż goryczną - rzekły, - każdy dzień twój struty?
 „Czemuś tak smutna pierwsza dziewic Luty?
 „Czyliż ci miłszym mógł być kochanek,
 „Niż powrót wiosny, niż wiosny poranek?

Córko pienistej Luty, twój głos mię zachwyca!
 Pewnie kiedy przy świetle bladego księżyca,
 Nad Morutu brzegami, sen ujął cię twardy,
 Pewnie cię dawne natchnęły Bardy,
 I harmonijne pienia cię nuciły.

Dla tego głos twój tak miły.
 Miłym on jest o Malwino!

Ale wskrós duszę przejmuję.

Ten

Ten żal tylko jest słodki, te łzy słodko płyną,
Przez które smutny w smutku ulgę czuję;
Ale czyjeby serce pociechy nieznało,

Taki Malwino! dni przeżyje mało,
Zniknie on jak kwiatek polny,

Kiedy go słońce spieczę żary swemi,
Kiedy już kropli rosy utrzymać nie zdolny,

Pod jej ciężarem zgina się ku ziemi.
Rozerwij smutek córko kochana!
O dniach młodości słuchaj Ossjana.

Król kazał, żagle rospięłem,

I do Kromy popłynęłem.

Staneliśmy w Jnisfale,

Zdaleka, na górnej skale

Baszty Krotara błyszczały.

Krotara, który za młodu

Był tarczą swego narodu,

A teraz starzec zgrzybiały.

Ufny w słabość bohatera,

Rotmar wydaje mu wojnę

Ta wieść Flngala

Gniewem zapala,

Chce się mścić przyjaciela, ludy swoje zbiera,
I pod Ossjanem śle hufce zbrojne.

Za Bardami na zamek rotury nasze weszły,

W zbrojowni ojców siedział Król w lata podeszły,

Czarna zgryzota twarz jego mroczy,

Ciemne powagi dodają mu oczy,

Na łaskę spada włos jego siwy,

Niż podpięra krok leniwy.

Właśnie dawną piosnkę nucił,
 Gdy go szcęk naszej broni ocucił:
 Porwał się z miejsca, o imię nas spytał,
 I z uniesieniem syna Fingala przywitał.
 „Ossjanie- rzekł potem z żalem-
 „Już moją dzielność przeżyłem.
 „Nie mogę walczyć, jak dawniej z Fingalem,
 „Razem nad Strutą walczyłem.
 „Fingal był wielki, Fingal był wspaniały,
 „Lecz się wtedy i Krotar cieszył z swojej chwasty,
 „Sam Król Morwenu cenił dzieła moje,
 „I zwalczwszy Kaltara, dał mi jego zbroje.
 „Jeszcze ją możesz widzieć tu na ścianie,
 „Lecz ślepy Krotar już jój nie obaczy.
 „Pójdź, niech ujrzę, czy ojeu równasz się Ossjanie,
 „Czy godnie mojej zemścisz się rozpaczy”.

Dałem mu rękę, mocno ją przycisnął,
 Westchnął, łez strumień z oczu mu wytrysnął.
 I tak rzekł smutno: „Dzielnym jesteś synie,
 „Lecz ten dzielniejszy, którym Morwen słynie.
 „Któż jednak śmiało z rycerzy,
 „Z piorunem bojów, z Fingalem się zmierzy? -
 „Teraz niech ucza zamek mój ukrasi,
 „Niech Bardy nucą wesolo;
 „Rozdmurzymy ponure czoło;
 „;Przybyli do nas przyjaciele nasi.”

Zabrzmiały arfy, wszczęła się biesiada,
 Już radość wszystkimi włada.

Lecz ta radość zwodnicza, tajne troski kryła,
 Chmurę żałoby sercom ciężyla;
 Podobna do bladego księżyca promyka,
 Gdy drżącym światłem chmury przenika,
 Nakoniec uciły pienia,
 Smutek milczenie zasilat:
 Przerwał je stary Krotar, ani tzy nie wylał,
 Ale głos jego częste tłumily westchnienia.
 „Fingala synu! widzisz smutek Kroty!
 „Dawniej nieznałem tesknoty,
 „Dawniej się ze mną ludy me cieszyły,
 „Gdy jeszcze w zamku, błyszczał syn mój miły,
 „Ale już zgasnął, ten blask Ossjanie,
 „I ledwie w pieśniach Bardów ślad po nim zostanie.
 „Oby przynajmniej w nich słyngł!
 „Zgingł syn mój, lecz w boju, lecz za naród zgingł.
 „Władca trawistój Tromli, Rotmar się dowiedział,
 „Że zawiesiwszy na ścianie zbroje,
 „Na tronie Kromy ślepy starzec siedział,
 „I w spokojności pedził życie swoje.
 „Łatwój zdobyczy takomy,
 „Lud mój rospędza, zbliża się do Kromy.
 „Zardzewiałe ze ściany porwałem oszczepy:
 „Lecz cóż zdoła Krotar ślepy.
 „Smutek jego był wielki, umysł jeszcze śmiały,
 „Ale nogi już się dhwiały.
 „Żaluje dni spłynionych, gdy chlubne wawrzyny,
 „Zdobywał na polu dhwaly;
 „W tém wrócił z łowów syn mój jedyny,
 „Jeszcze dziecinna ręka mieczem nie władała,
 „Ale już dusza do boju drżała.

„Widząc ojca swojego, krok słaby i mylny :
 „Monarcho Kromy! - zaczyna -
 „Czyliś się smucisz, że nie masz syna,
 „Ze Fovargormo jeszcze nie dość silny,
 „Ale ojcze, już w sobie czuje iskry meztwa,
 „Już płoną żedze zwycięstwa,
 „Krew bohaterów płynie w moich żyłach,
 „Choć jeszcze młody, czuje się na siłach,
 „Zbiore rycerzy najdzielniejszych w Kromie,
 „Przysiegam ojcze, Rotmara zgromię.”
 „Idź synu! - rzekłem - spełnij twoje śluby,
 „Zwycięż Rotmara Fovargormo luby,
 „Gdy wrócisz po zadanej napastnikom klesce,
 „Niemogąc wzięcie uściskam zwycięsce.”
 „Wychodzi, walczy, i.... ginie
 „Już się zbliżają nieprzyjaciele!
 „A ten co miecz swój utopił w mym synie,
 „Drogę do Kromy żelazem ściele.”

Tak się żalił Krotar stary.

„Nietracimy czasu, porzućmy pułhary;
 Rzekłem do swoich, i miecz porwałem.
 Równym przejeci zapałem;
 Na błysk mej stali,
 Rycerze moi z miejsca się porwali.
 Rozległe w nocy przeszliśmy obszary.
 Gdy na wschodzie poranek przebudził się szary,
 Wózka się oczom naszym odkryła dolina;
 Po nad strumieniem, co ją przeżyna
 Między ciasnemi wężowzy,
 Stały Rotmara obozy.

Zajął się bój w dolinie. Ledwie się dzień zmierzchnął,
 Rotmar legł pod mym mieczem, nieprzyjaciel pierchnął.

Na znak zwycięstwa, Królowi w pocieszę,

Z łupem pobitych do Kromy śpieszę;

Z radością je wódz stary do serca przyciska,

A ogień szczęścia z twarzy jego błyska.

Naród na zamek cisnął się wesolo,

Wonne puhary roznoszono w koło,

W tém wdzięczne arfy zabrzmiały.

Pieciu Bardów Ossjana opiewa podwały;

Gorejące ich serce wyliva się w śpiewie,

Arfa na głos ich tkliwy odpowiada tkliwie.

Wszystko w Kromie się cieszyło.

Bo niebo pokój wróciło.

Noc zawiesza weselość; lecz gdy dzień zaświtał,

W oczach mieszkańca Kromy, każdy radość czytał.

Niegroził nieprzyjaciel napastniczą wojną,

Dało niebo ludowi szczęśliwość spokojną,

Wszystko w Kromie się cieszyło,

Bo Rotmara już nie było.

Gdy ziemi oddawano Favargorma zwłoki,

Nucilem jego czyny godniejsze wspomnienia;

Stał przy mnie stary Krotar, nie wydał westchnienia,

Ale twarz jego, smutek zdradzała głęboki.

Pyta się, gdzie jest syna jego rana,

Z przodu ją w piersiach znajduje,

Dusza się starca raduje.

Z roskoszném uniesieniem mówi do Ossjana,

„Wodzu! syn mój poległ z chwałą,

- „I stał się ojca weselem;
 „Nie pierzchał młody rycerz przed nieprzyjacielem,
 „Na przeciw śmierci biegt śmiało.
 „Szczęśliwi ci co walcząc, ginę w życia wiosnie,
 „Wieczysta sława jest ich nagrodą.
 „Nie uśmiechnie się radośnie,
 „Do tych, co w domu gnuśne życie wiodą.
 „Pamiętka zgonu śmiałych, potomność zadzwycza,
 „Często nad ich mogiłę zapłacze dziewica,
 „Lecz dzieła starców, wiedzniej i gasną,
 „A gdy nareście snem śmierci zasną.
 „Ledwie kto o nich i wspomni.
 „Nad ich zgonem nie będę smucić się potomni;
 „Beż żalu ich grobowiec nad ziemię wywiodą,
 „I wkrótce darń go porośnie.
 „Szczęśliwi ci, co walcząc ginę w życia wiosnie,
 „Wieczysta sława, jest ich nagrodą.

M Y S L I.

Możemy żyjących w społeczności, podzielić na zaczepnych i odpornych. Dotąd nierozwiązaną jest zagadkę, i nigdy podobno nie będzie, w którym oddziale pobyt jest miłszy i lepszy.

Bodajby żadne towarzystwo nie miało w gronie swoim członka, któryby z zaczepionym przystępował dopiero odpornym krokiem, do wykonywania przyjętych zobowiązań.

Najlepsze wojsko czegoż dokaże, jeżeli ma wodza umiejętnego dawać jedynie o d p ó r, bez doświadczenia walk z a c z e p n y c h. Byliżby kiedy Rzymianie pokonali Annibala gdyby zamiast Scypjona, samych tylko powolnych mieli Fabjuszów.

Politowania godnym jest los narodu, w którym członki władz wyższych, śpią w największej spokojności skoro odeprą napaści równych, zaczepki podwładnych, i zabazgrzą szczęśliwie foljały, zaczynając każdy od wyrazów: w o d p o w i e d z i, lub n a p r e d s t a w i e n i e; w którym urzędnik, wzywany o przygotowanie rozporządzenia ogólnego, za dostateczną sędzi odpowiedź: W s z a k s i ę n i k t o t o n i e s k a r ż y ł, w s z a k n i k t t e g o n i e p r e d s t a w i a ł.

Biada młodemu nieumiejącemu rozpocząć z a c z e p n y c h k r o k ó w, i c z e k a j ą c e m u r y c h ą m i l u t k i e u s t a w y r z e k n ą: C z y m i ę P a n k o c h a s z ?

Z a c z e p k a j e d n a k w w i e l u r a z a c h j e s t n i e b e s p i e c z n ą. I l u ż t o n a n i ę j s t r a c i ł o !

Nigdy Annibal nie byłby przyczyną upadku ojczyzny, gdyby był mniej n a t a r c z y w y m.

Możeż być w świecie co nudniejszego, jak autor który pośród powszechnej zabawy, prosi, aby urojeń jego na papier wylanych słuchano. Skromność również mu jest potrzebną, jak panience, której najpiękniejsze powaby maleją, gdy sama z a c z e p i a.

Z dwojga złego, wolę w urzędowaniu zimnych lub niedołącznych, bo wyręczyście zastąpić ich mogą, niż

tych zagorzałych, co chcą bezustannie zaprzętać biednym mieszkańcom głowy, ustawami co chwila zmianami, a nigdy z całą mocą nie wykonanemi.

Jakże przykry jest ten zbieracz nowin, który każdego przybysza częstuje zapytaniem: „Co tam slydhać? i który gotów z dziesięciu ust, jedynychże slydhać odpowiedzi.

„Cóż więc czynić? zapyta wielu. Z trudności dobrze wychodzą odporni; niebezpiecznie zaczepiac; jakże chcesz, aby żyć na świecie?-- Oto, nienależyć wyłącznie do żadnego oddziału. W niepewności dobrego skutku, trzymać się odpornie; bez ważnych jednak przyczyn, niewypuszczać nigdy z pamięci przysłowia: Kto nie waży, ten nic nie ma.

L O G O G R Y F.

Siedem zgłosek we mnie wchodzi;

Lubię mię szczególnie młodzi;

Weź mi z głosek ostatnią, a zmienisz mię w las ek,

Weź dwie pierwsze, będę próżny.

Gdy przerobisz me członki nadasz mi kształt różny,
Znajdziesz we mnie strój, kartę, potrawę lub pia-

Mogę być samą uczcą, lub część uczty składać, (sek.

Mogę nakoniec, sz c z e k a ć albo g a d a ć,

*

Słowo Szarady w przeszłym numerze umieszczonej jest Krytyka, które się składa z kry, i z tyka.